

(摘錄自申請人於 24. 3. 2026 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 24.3.2026)

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TT/782

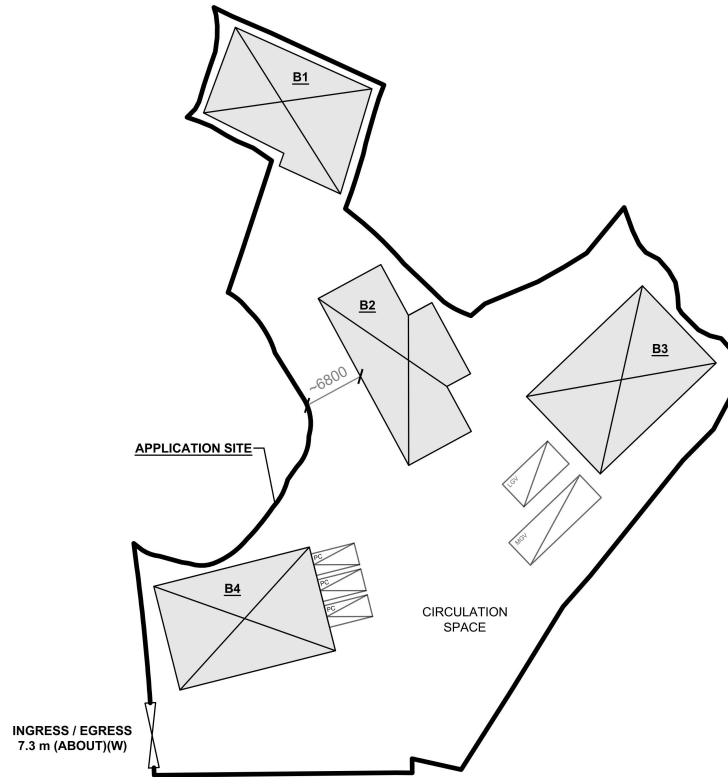
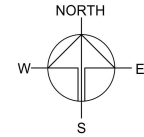
繪圖 DRAWING
A-1

DEVELOPMENT PARAMETERS

APPLICATION SITE AREA	: 2,901 m ²	(ABOUT)
COVERED AREA	: 822 m ²	(ABOUT)
UNCOVERED AREA	: 2,079 m ²	(ABOUT)
PLOT RATIO	: 0.28	(ABOUT)
SITE COVERAGE	: 28 %	(ABOUT)
NO. OF STRUCTURE	: 4	
DOMESTIC GFA	: NOT APPLICABLE	
NON-DOMESTIC GFA	: 822 m ²	(ABOUT)
TOTAL GFA	: 822 m ²	(ABOUT)
BUILDING HEIGHT	: 8.5 m	(ABOUT)
NO. OF STOREY	: 1	

STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GROSS FLOOR AREA	BUILDING HEIGHT
B1	VEHICLE REPAIR WORKSHOP	192 m ² (ABOUT)	192 m ² (ABOUT)	8.5 m (ABOUT)(1-STOREY)
B2	VEHICLE REPAIR WORKSHOP	198 m ² (ABOUT)	198 m ² (ABOUT)	8.5 m (ABOUT)(1-STOREY)
B3	WAREHOUSE (EXCLUDING D.G.G.)	216 m ² (ABOUT)	216 m ² (ABOUT)	8.5 m (ABOUT)(1-STOREY)
B4	WAREHOUSE (EXCLUDING D.G.G.) SITE OFFICE AND WASHROOM	216 m ² (ABOUT)	216 m ² (ABOUT)	8.5 m (ABOUT)(1-STOREY)
TOTAL		822 m² (ABOUT)	822 m² (ABOUT)	

*D.G.G. - DANGEROUS GOODS GODOWN



PARKING AND LOADING / UNLOADING PROVISIONS

NO. OF PRIVATE CAR PARKING SPACE	: 3
DIMENSION OF PARKING SPACE	: 5 m (L) x 2.5 m (W)
NO. OF L/U/L SPACE FOR LIGHT GOODS VEHICLE	: 1
DIMENSION OF L/U/L SPACE	: 7 m (L) x 3.5 m (W)
NO. OF L/U/L SPACE FOR MEDIUM GOODS VEHICLE	: 1
DIMENSION OF L/U/L SPACE	: 11 m (L) x 3.5 m (W)

*SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

LEGEND

- APPLICATION SITE
- STRUCTURE (ENCLOSED)
- PARKING SPACE (PC)
- LOADING / UNLOADING SPACE (LGV)
- LOADING / UNLOADING SPACE (MGW)
- INGRESS / EGRESS

PLANNING CONSULTANT



PROJECT

PROPOSED WAREHOUSE (EXCLUDING DANGEROUS GOODS GODOWN) AND VEHICLE REPAIR WORKSHOP WITH ANCILLARY FACILITIES AND ASSOCIATED FILLING OF LAND FOR A PERIOD OF 3 YEARS

SITE LOCATION

VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, TAI TONG, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE

1:750 @ A1

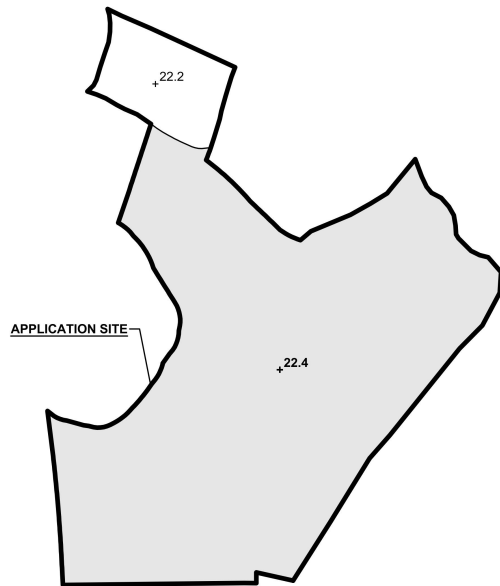
DRAWN BY	DATE
MN	13.3.2026
REVISED BY	DATE
APPROVED BY	DATE
DWG. TITLE	
LAYOUT PLAN	
DWG. NO.	VR
PLAN 4	001

(摘錄自申請人於 24. 3. 2026 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's Submission of 24.3.2026)

參考編號 REFERENCE No. A/YL-TT/782	繪圖 DRAWING A-2
--------------------------------------	-------------------

EXISTING CONDITION OF THE APPLICATION SITE

APPLICATION SITE AREA	: 2,901 m ²	(ABOUT)
HARD-PAVED AREA	: 2,647 m ²	(ABOUT)
SOILED GROUND AREA	: 254 m ²	(ABOUT)
EXISTING SITE LEVEL	: +22.2 mPD - 22.4 mPD	(ABOUT)



LEGEND

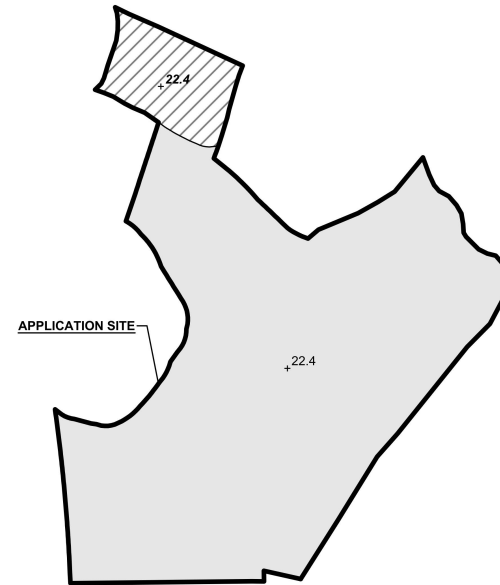
- APPLICATION SITE
- EXISTING HARD-PAVED AREA
- EXISTING SOILED AREA
- +22.4** EXISTING SITE LEVEL (PAVED)
- +22.2** EXISTING SITE LEVEL (SOIL)

SITE LEVELS ARE FOR REFERENCE ONLY.

*SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

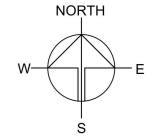
FILLING OF LAND AT THE APPLICATION SITE

APPLICATION SITE AREA	: 2,901 m ²	(ABOUT)
APPLIED FILLING OF LAND AREA	: 2,901 m ²	(ABOUT)
DEPTH OF LAND FILLING	: NOT MORE THAN 0.2 m	
EXISTING SITE LEVELS	: +22.4 mPD (ABOUT)	
MATERIAL OF LAND FILLING	: CONCRETE	
USE	: SITE FORMATION OF STRUCTURES, PARKING AND LOADING/UNLOADING SPACES AND CIRCULATION SPACE	



LEGEND

- APPLICATION SITE
- EXISTING HARD-PAVED AREA
- PROPOSED HARD-PAVED AREA
- +22.4** EXISTING SITE LEVEL
- +22.4** PROPOSED SITE LEVEL



PLANNING CONSULTANT



PROJECT

PROPOSED WAREHOUSE AND VEHICLE REPAIR WORKSHOP WITH ANCILLARY FACILITIES AND ASSOCIATED FILLING OF LAND FOR A PERIOD OF 3 YEARS
 TEMPORARY (EXCLUDING DANGEROUS GOODS GODOWN)

SITE LOCATION

VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, TAI TONG, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE

1:1000 @ A*

DRAWN BY

MN

DATE

11.3.2026

REVISED BY

DATE

APPROVED BY

DATE

DWG. TITLE

FILLING OF LAND

DWG NO.

PLAN 5

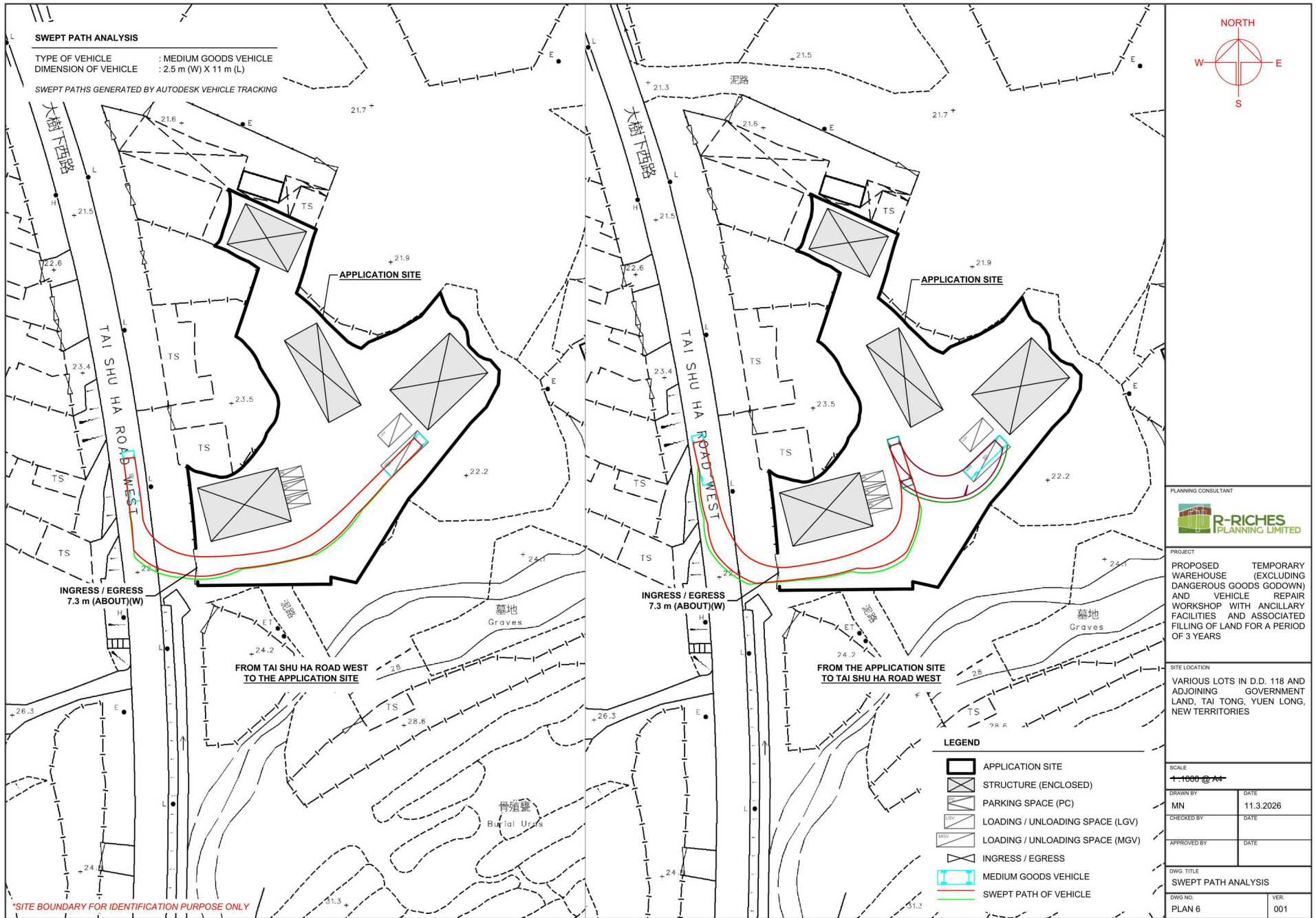
VR

001

(摘錄自申請人於 24. 3. 2026 呈交的申請書)
 (Extract from Applicant's Submission of 24.3.2026)

參考編號
 REFERENCE No.
 A/YL-TT/782

繪圖 DRAWING
 A-3



(摘錄自申請人於 24. 3. 2026 呈交的申請書)
 (Extract from Applicant's Submission of 24.3.2026)

參考編號 REFERENCE No. A/YL-TT/782	繪圖 DRAWING A-4
--------------------------------------	-------------------

DEVELOPMENT PARAMETERS

APPLICATION SITE AREA	: 2,901 m ²	(ABOUT)
COVERED AREA	: 822 m ²	(ABOUT)
UNCOVERED AREA	: 2,079 m ²	(ABOUT)
PLOT RATIO	: 0.28	(ABOUT)
SITE COVERAGE	: 28 %	(ABOUT)
NO. OF STRUCTURE	: 4	
DOMESTIC GFA	: NOT APPLICABLE	
NON-DOMESTIC GFA	: 822 m ²	(ABOUT)
TOTAL GFA	: 822 m ²	(ABOUT)
BUILDING HEIGHT	: 8.5 m	(ABOUT)
NO. OF STOREY	: 1	

PARKING AND LOADING / UNLOADING PROVISIONS

NO. OF PRIVATE CAR PARKING SPACE	: 3
DIMENSION OF PARKING SPACE	: 5 m (L) x 2.5 m (W)
NO. OF L/U/L SPACE FOR LIGHT GOODS VEHICLE	: 1
DIMENSION OF L/U/L SPACE	: 7 m (L) x 3.5 m (W)
NO. OF L/U/L SPACE FOR HEAVY GOODS VEHICLE	: 1
DIMENSION OF L/U/L SPACE	: 11 m (L) x 3.5 m (W)

FIRE SERVICE INSTALLATIONS

-  STAND-ALONE FIRE DETECTOR
-  4 KG POWDER-TYPE FIRE EXTINGUISHER

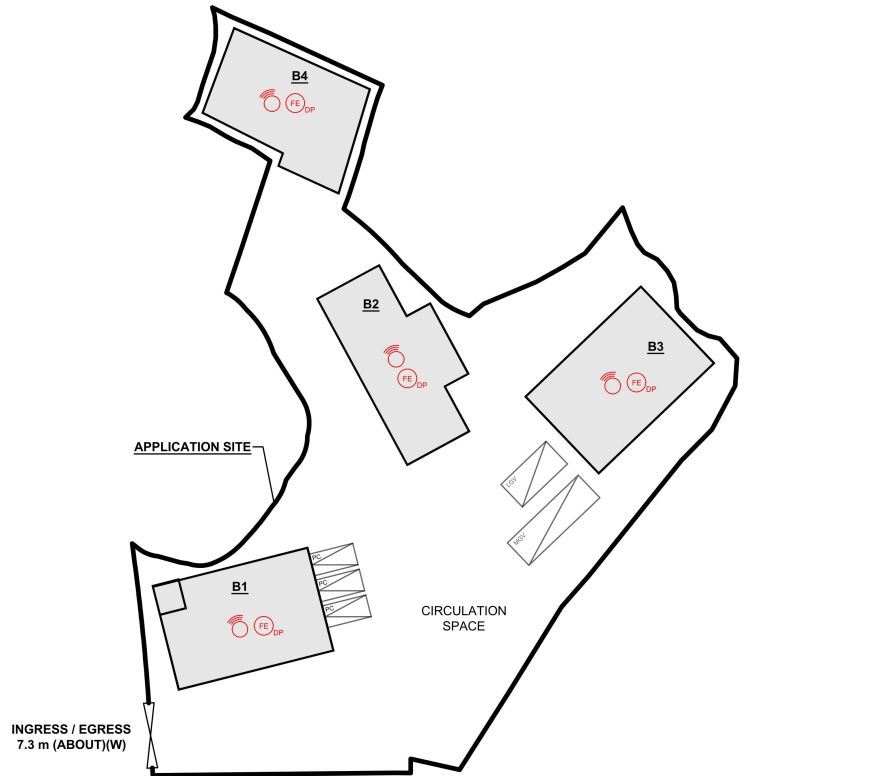
FS NOTES:

- POTABLE HAND-OPERATED APPROVED APPLICATION SHALL BE PROVIDED AS REQUIRED BY OCCUPANCY.
- THE STAND-ALONE FIRE DETECTOR SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH THE "STAND-ALONE FIRE DETECTOR GENERAL GUIDELINES ON PURCHASE, INSTALLATION & MAINTENANCE [SEP 2021].
- WHERE TWO OR MORE STAND-ALONE FIRE DETECTORS ARE INSTALLED IN AN ENCLOSED STRUCTURE, ALL STAND-ALONE DETECTORS SHALL BE INTERCONNECTED (EITHER WIRED OR WIRELESSLY) SUCH THAT WHEN ONE OF THE STAND-ALONE FIRE DETECTOR IS TRIGGERED, ALL CONNECTED STAND-ALONE FIRE DETECTORS SHALL SOUND AN ALARM SIMULTANEOUSLY.

*SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

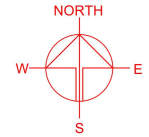
STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GROSS FLOOR AREA	BUILDING HEIGHT
B1	VEHICLE REPAIR WORKSHOP	192 m ² (ABOUT)	192 m ² (ABOUT)	8.5 m (ABOUT)(1-STOREY)
B2	VEHICLE REPAIR WORKSHOP	198 m ² (ABOUT)	198 m ² (ABOUT)	8.5 m (ABOUT)(1-STOREY)
B3	WAREHOUSE (EXCLUDING D.G.G.)	216 m ² (ABOUT)	216 m ² (ABOUT)	8.5 m (ABOUT)(1-STOREY)
B4	WAREHOUSE (EXCLUDING D.G.G.) SITE OFFICE AND WASHROOM	216 m ² (ABOUT)	216 m ² (ABOUT)	8.5 m (ABOUT)(1-STOREY)
TOTAL		822 m² (ABOUT)	822 m² (ABOUT)	

*D.G.G. - DANGEROUS GOODS GODOWN



LEGEND

-  APPLICATION SITE
-  STRUCTURE (ENCLOSED)
-  PARKING SPACE (PC)
-  LOADING / UNLOADING SPACE (LGV)
-  LOADING / UNLOADING SPACE (MGW)
-  INGRESS / EGRESS



PLANNING CONSULTANT



PROJECT
 PROPOSED TEMPORARY
 WAREHOUSE (EXCLUDING
 DANGEROUS GOODS GODOWN)
 AND VEHICLE REPAIR
 WORKSHOP WITH ANCILLARY
 FACILITIES AND ASSOCIATED
 FILLING OF LAND FOR A PERIOD
 OF 3 YEARS

SITE LOCATION

VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND
 ADJOINING GOVERNMENT
 LAND, TAI TONG, YUEN LONG,
 NEW TERRITORIES

SCALE

1:750 @ A1

DRAWN BY MN DATE 13.3.2026

REVISED BY DATE

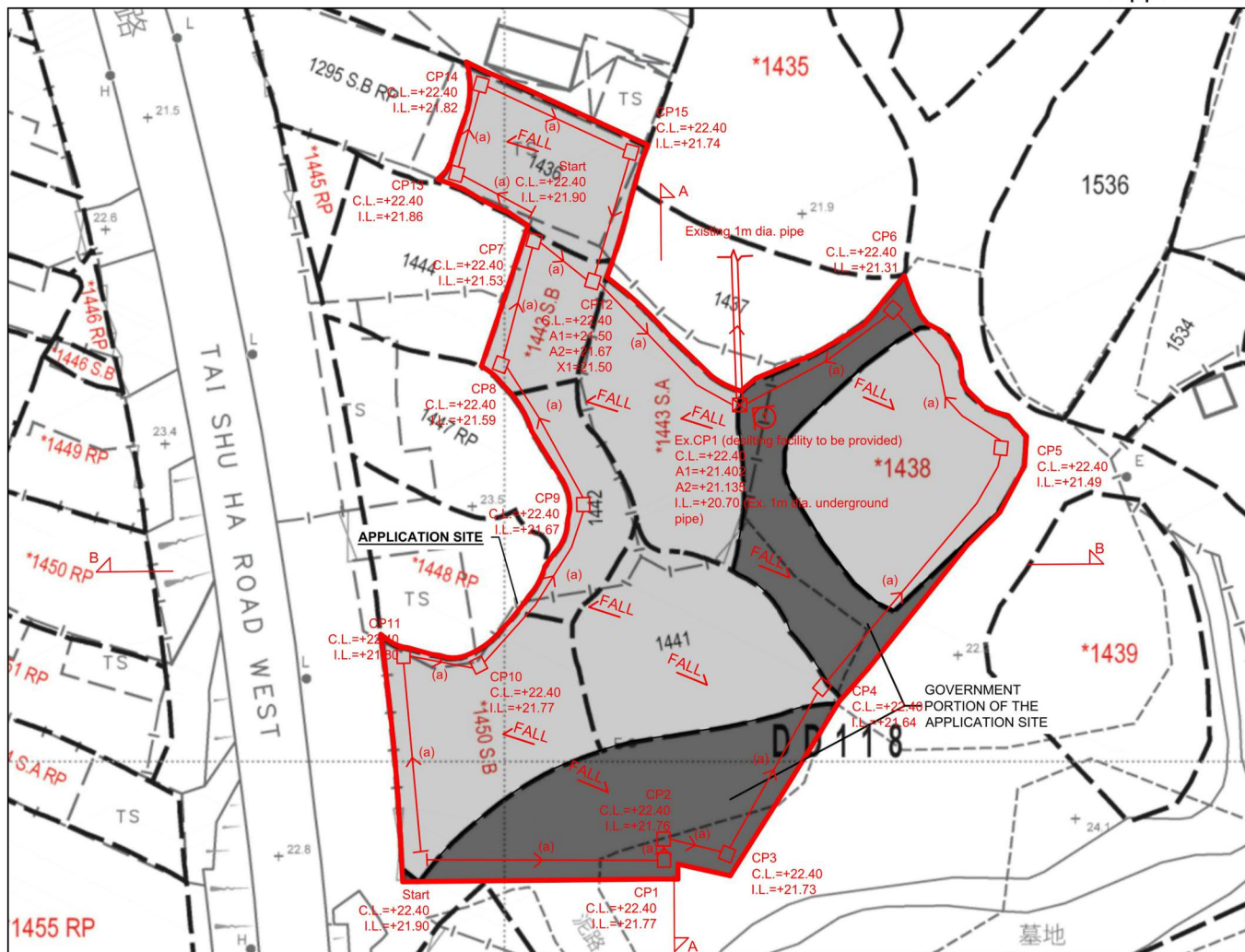
APPROVED BY DATE

DWG. TITLE
 FSis PROPOSAL

DWG NO. APPENDIX I VBR 001

(摘錄自申請人於 24. 3. 2026 呈交的申請書)
 (Extract from Applicant's
 Submission of 24.3.2026)

參考編號 REFERENCE No. A/YL-TT/782	繪圖 DRAWING A-5
--------------------------------------	-------------------

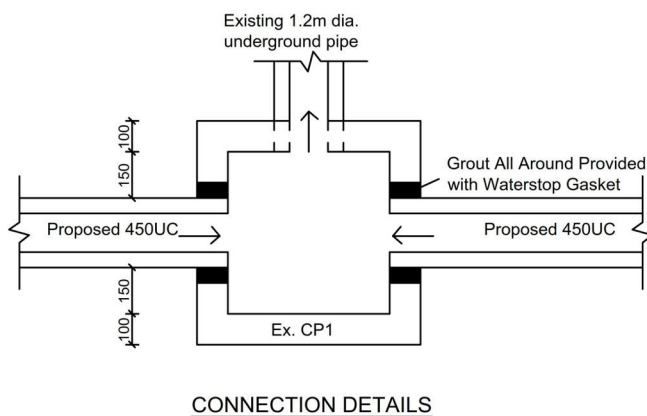


Note:

1. Existing Catchpits (CP1) shall be modified to provided desilting facility
2. Catchpit and UC follows Typical Details of Geotechnical Manual for Slope Fig.8.10 and Fig.8.11 respectively.
3. Adjacent area which is developed or occupied, which has their stormwater collection syste.
4. Minor filling works to be carried out. Existing Formation Level is +22.20mPD. Proposed Formation Level is +22.40mPD. The cover level of proposed UC shall be flush with adjoining ground.

LEGEND

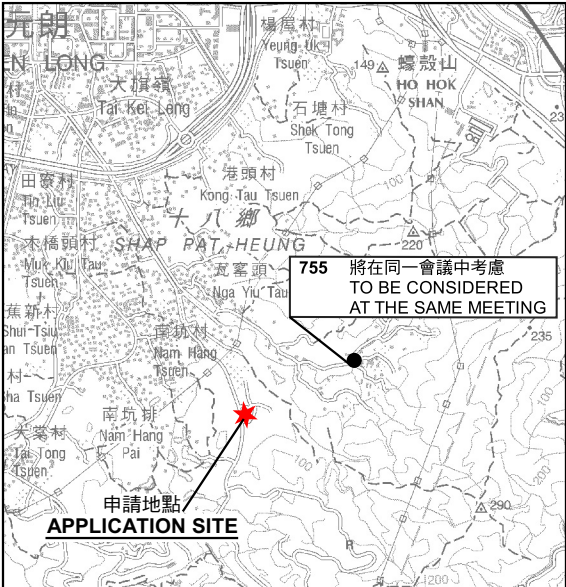
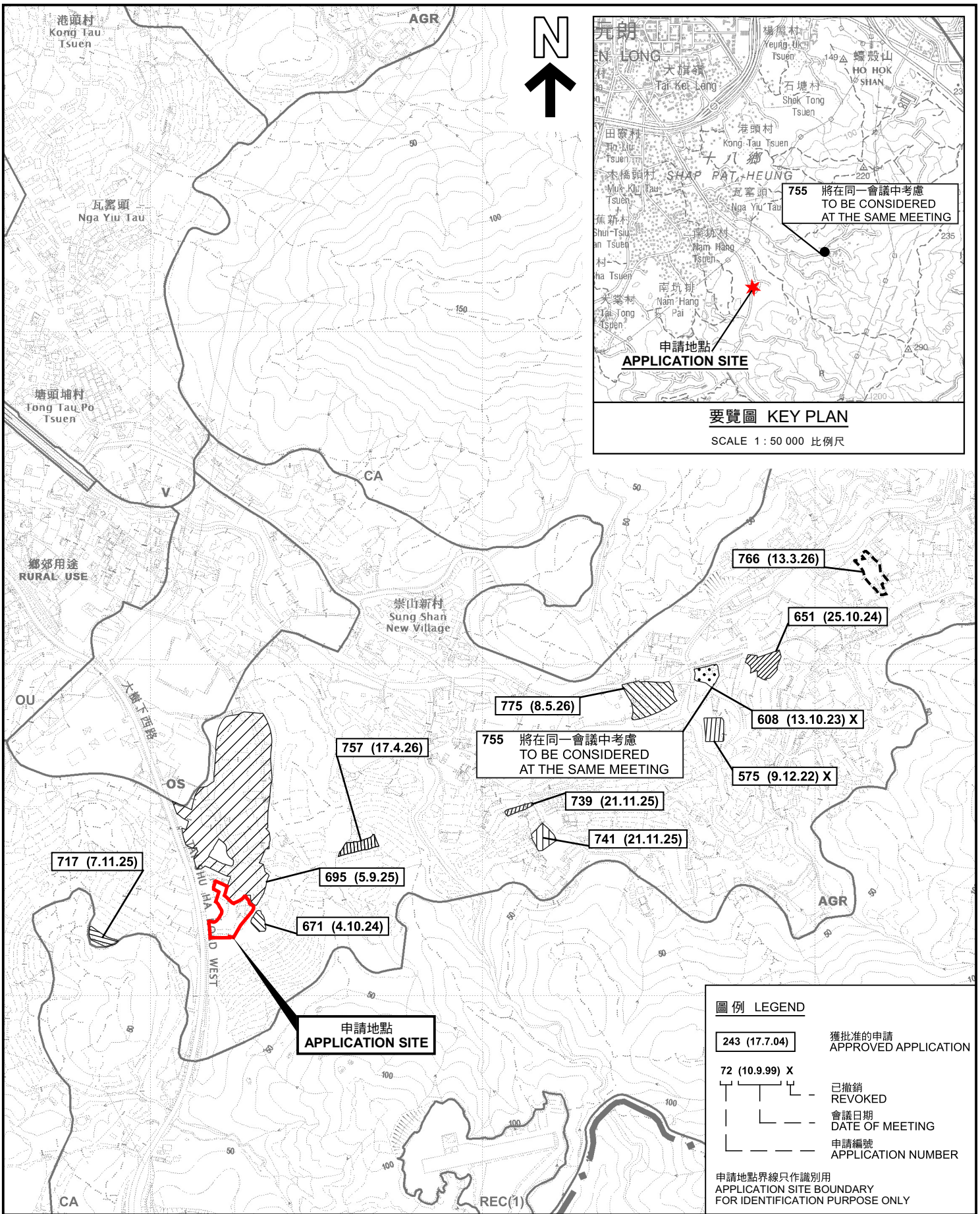
- Proposed CatchPit
- Existing CatchPit
- (a) Proposed 450UC (1:200) with Cast Iron Cover
- (b) Proposed 450UC (1:100) with Cast Iron Cover
- ⇨ Existing 1m dia. underground pipe
- Photo Viewport



<p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">正宏工程顧問公司</p> <p style="margin: 0;">CHING WAN ENGINEERING CONSULTANTS CO.</p>	<p>Title: Drainage Proposal - LAYOUT D01</p>	
	<p>Drawn by: DM</p>	<p>Date: 18-3-2026</p>
<p>Project Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land at Various Lots in D.D. 118 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories (Application No.:A/YL-TT/)</p>	<p>Check by: DM</p>	<p>Scale: ---</p>

(摘錄自申請人於 24. 3. 2026 呈交的申請書)
(Extract from Applicant's Submission of 24.3.2026)

<p>參考編號 REFERENCE No. A/YL-TT/782</p>	<p>繪圖 DRAWING A-6</p>
---	---------------------------



要覽圖 KEY PLAN

SCALE 1 : 50 000 比例尺

圖例 LEGEND

- 243 (17.7.04) 獲批准的申請 APPROVED APPLICATION
- 72 (10.9.99) X 已撤銷 REVOKED
- 會議日期 DATE OF MEETING
- 申請編號 APPLICATION NUMBER

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

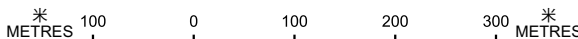
本摘要圖於2026年5月15日擬備，
所根據的資料為於2023年12月5日
核准的分區計劃大綱圖編號 S/YL-TT/20
EXTRACT PLAN PREPARED ON 15.5.2026
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.
S/YL-TT/20 APPROVED ON 5.12.2023

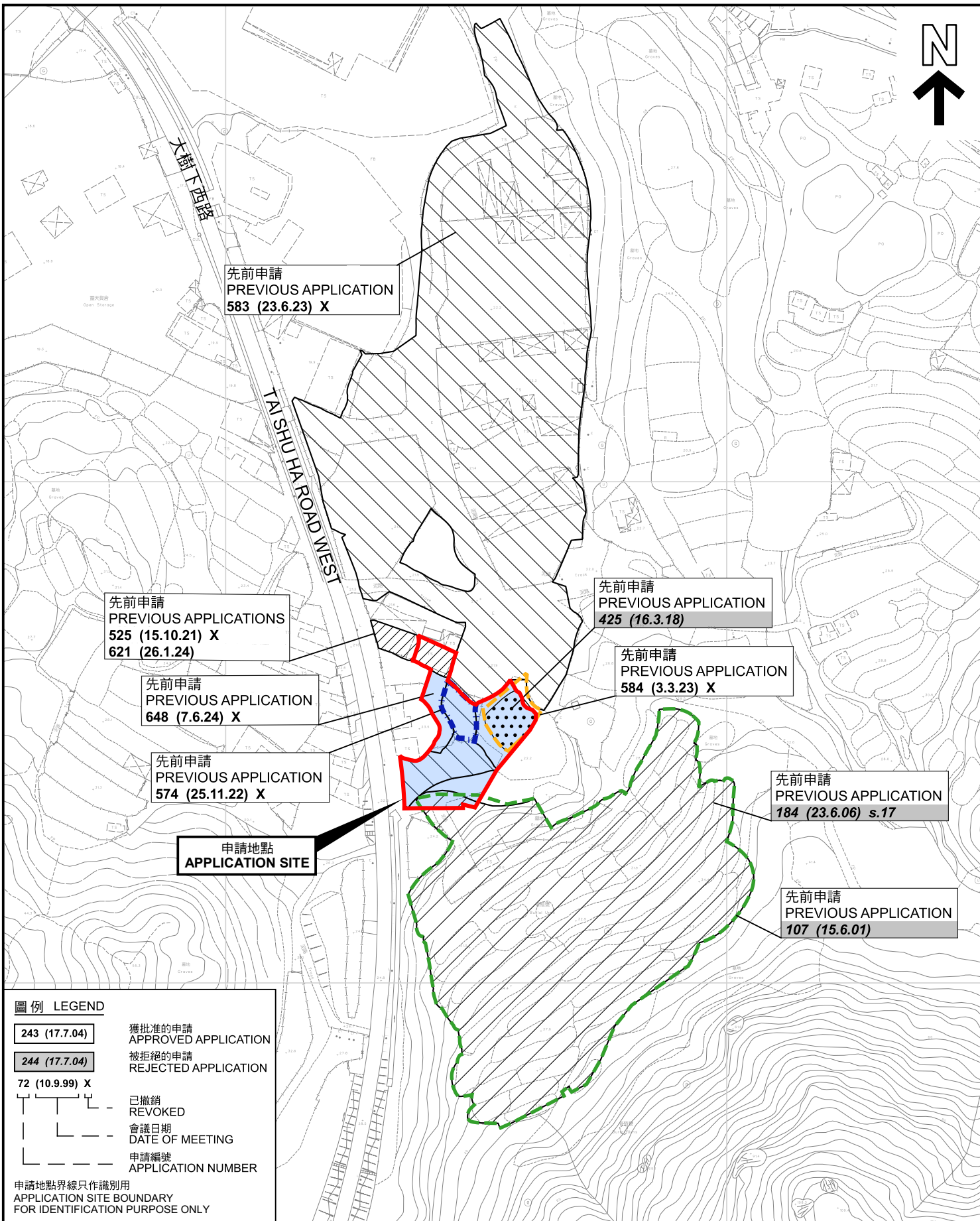
位置圖及同類申請 LOCATION PLAN WITH SIMILAR APPLICATIONS
擬議臨時貨倉(危險品倉庫除外)及汽車維修工場連附屬設施及相關的填土工程(為期3年)
元朗大棠丈量約份第118約多個地段及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY WAREHOUSE (EXCLUDING DANGEROUS GOODS
GOWDN) AND VEHICLE REPAIR WORKSHOP WITH ANCILLARY FACILITIES AND
ASSOCIATED FILLING OF LAND FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
TAI TONG, YUEN LONG
SCALE 1 : 7 500 比例尺

規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TT/782

圖 PLAN
A-1a





圖例 LEGEND

- 243 (17.7.04) 獲批准的申請
APPROVED APPLICATION
- 244 (17.7.04) 被拒絕的申請
REJECTED APPLICATION
- 72 (10.9.99) X 已撤銷
REVOKED
- 會議日期
DATE OF MEETING
- 申請編號
APPLICATION NUMBER

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

先前申請圖 PREVIOUS APPLICATIONS PLAN

擬議臨時貨倉(危險品倉庫除外)及汽車維修工場連附屬設施及相關的填土工程(為期3年)
元朗大棠丈量約份第118約多個地段及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY WAREHOUSE (EXCLUDING DANGEROUS GOODS
GODOWN) AND VEHICLE REPAIR WORKSHOP WITH ANCILLARY FACILITIES AND
ASSOCIATED FILLING OF LAND FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
TAI TONG, YUEN LONG

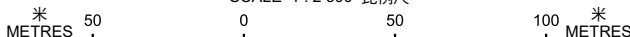


規劃署
Planning Department

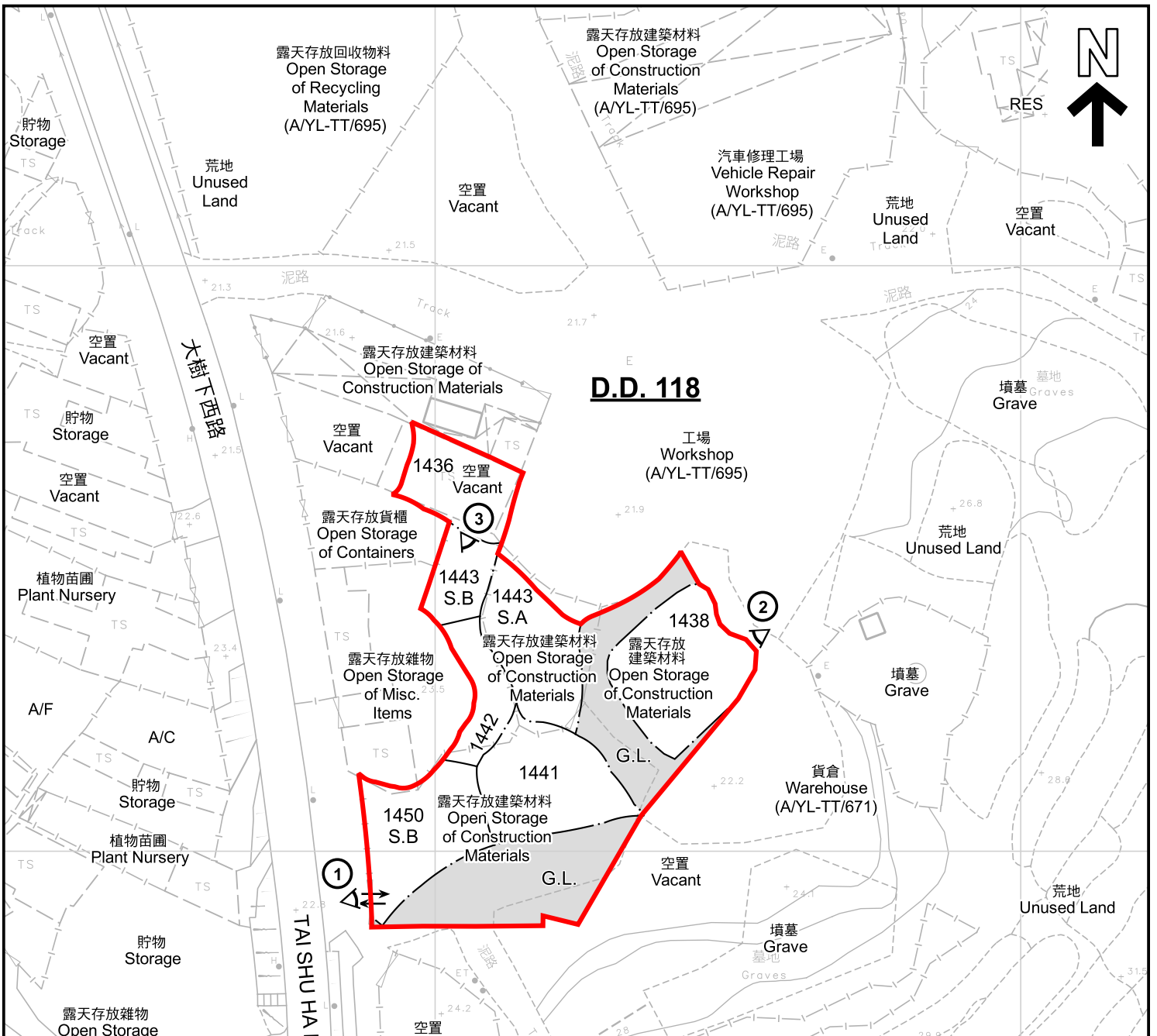
參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TT/782

圖 PLAN
A-1b

SCALE 1 : 2 500 比例尺



本摘要圖於2026年4月21日擬備，所根據的資料為測量圖編號 6-NW-20D 和 6-NW-25B
EXTRACT PLAN PREPARED ON 17.5.2024
BASED ON SURVEY SHEETS No.
6-NW-20D and 6-NW-25B



圖例 LEGEND	
	申請地點 (界線只作識別用) APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
AGR	農業 AGRICULTURE
CA	自然保育區 CONSERVATION AREA
G.L.	政府土地 GOVERNMENT LAND
RES	住用構築物 RESIDENTIAL STRUCTURES
A/F	休耕農地 FALLOW AGRICULTURAL LAND
A/C	常耕農地 CULTIVATED AGRICULTURAL LAND
	實地照片的觀景點 VIEWING POINT OF SITE PHOTO
	入口/出口 INGRESS / EGRESS

註釋 Notes :
2026年4月1日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 1.4.2026

本摘要圖於2026年5月7日擬備，所根據的資料為測量圖編號 6-NW-20D 和 6-NW-25B
EXTRACT PLAN PREPARED ON 7.5.2026
BASED ON SURVEY SHEETS No. 6-NW-20D and 6-NW-25B

平面圖 SITE PLAN

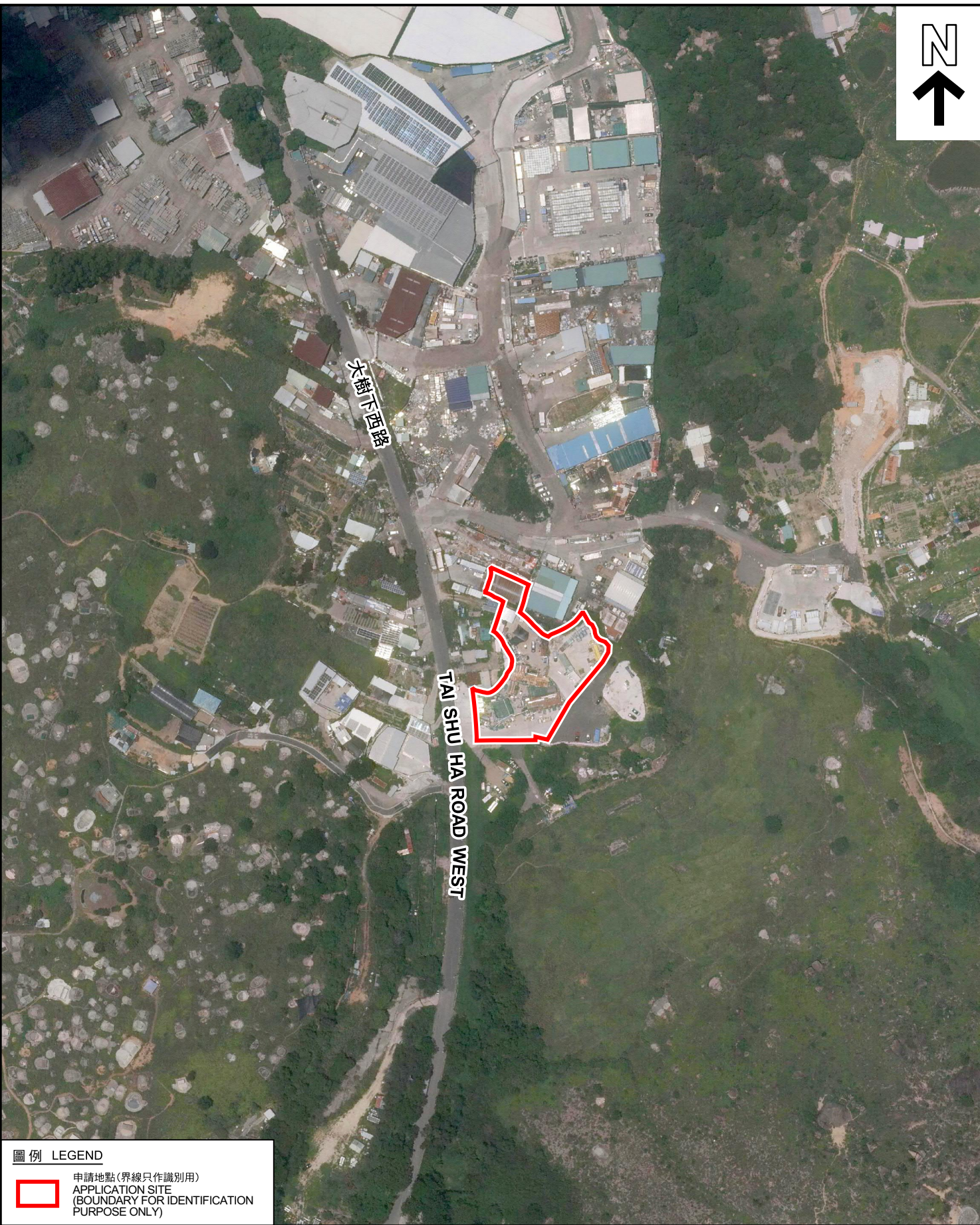
擬議臨時貨倉(危險品倉庫除外)及汽車維修工場連附屬設施及相關的填土工程(為期3年)
元朗大棠文量約份第118約多個地段及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY WAREHOUSE (EXCLUDING DANGEROUS GOODS GODOWN) AND VEHICLE REPAIR WORKSHOP WITH ANCILLARY FACILITIES AND ASSOCIATED FILLING OF LAND FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
TAI TONG, YUEN LONG

SCALE 1:1 000 比例尺

米 20
METRES
0 20 40
METRES

規劃署
Planning Department

參考編號 REFERENCE No. A/YL-TT/782	圖 PLAN A-2
---	----------------------



圖例 LEGEND



申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2026年4月22日擬備，所根據的資料為地政總署於2025年6月9日拍得的航攝照片編號 E257579C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 22.4.2026
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E257579C TAKEN ON 9.6.2025
BY LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

擬議臨時貨倉(危險品倉庫除外)及汽車維修工場連附屬設施及相關的填土工程(為期3年)
元朗大棠文量約份第118約多個地段及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY WAREHOUSE (EXCLUDING DANGEROUS GOODS
GODOWN) AND VEHICLE REPAIR WORKSHOP WITH ANCILLARY FACILITIES AND
ASSOCIATED FILLING OF LAND FOR A PERIOD OF 3 YEARS
VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
TAI TONG, YUEN LONG



規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TT/782

圖 PLAN
A-3



實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2026年4月30日擬備，所根據的資料為攝於2026年4月1日的實地照片
 PLAN PREPARED ON 30.4.2026
 BASED ON SITE PHOTOS
 TAKEN ON 1.4.2026

擬議臨時貨倉(危險品倉庫除外)及汽車維修工場連附屬設施及相關的填土工程(為期3年)
 元朗大棠丈量約份第118約多個地段及毗連政府土地
 PROPOSED TEMPORARY WAREHOUSE (EXCLUDING DANGEROUS GOODS
 GODOWN) AND VEHICLE REPAIR WORKSHOP WITH ANCILLARY FACILITIES AND
 ASSOCIATED FILLING OF LAND FOR A PERIOD OF 3 YEARS
 VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
 TAI TONG, YUEN LONG



規劃署
 Planning Department

參考編號
 REFERENCE No.
 A/YL-TT/782

圖 PLAN
 A-4